

DIVINE LITURGY VARIABLES ON SUNDAY, APRIL 14, 2024

TONE 4 / EOTHINON 1

FOURTH SUNDAY OF GREAT LENT

COMMEMORATION OF JOHN CLIMACUS, AUTHOR OF "THE LADDER"

APOSTLES ARISTARCHOS, PUDENS AND TROPHYMOS OF THE SEVENTY

الأحد الرابع من الصوم الكبير

****DIVINE LITURGY OF
ST. BASIL THE GREAT****

قُدَّاسٌ بِاسِيْلْيُوسَ الْكَبِيرِ

- *During the Little Entrance, chant the Resurrectional Apolytikion. The Eisodikon (Entrance Hymn) is "Come, let us worship... save us, O Son of God, Who art risen from the dead..." After the Little Entrance, chant these hymns in the following order:*

**RESURRECTIONAL APOLYTIKION
IN TONE FOUR**

أبوليتيكيون القيامة بالحن الرابع

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation. And proudly broke the news to the Disciples, saying: Death hath been spoiled; Christ God is risen, granting the world Great Mercy.

إِنَّ تَلْمِيذَاتِ الرَّبِّ تَعَلَّمْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْكَرَزَةِ بِالْقِيَامَةِ
الْبَهْجِ، وَطَرَحْنَ الْقَضَاءَ الْجَدِّيَّ، وَخَاطَبْنَ الرُّسُلَ
مُفْتَخِرَاتٍ وَقَائِلَاتٍ: سُبِّ الْمَوْتِ وَقَامَ الْمَسِيحُ الْإِلَهُ،
وَمَنَحَ الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

**APOLYTIKION FOR ST. JOHN CLIMACUS
IN TONE EIGHT**

طُروبارية للقديس يوحنا السلمى بالحن الثامن

The barren wilderness thou didst make fertile with the streams of thy tears; and by thy deep sighing thou hast given fruit through thy struggles a hundredfold. Accordingly, thou hast become a star for the universe, sparkling with miracles. Therefore, O righteous Father John Climacus, intercede with Christ God to save our souls.

لِلْبَرِّيَّةِ غَيْرِ الْمُثْمِرَةِ بِمَجَارِي دُمُوعِكَ أَمْرَعْتَ،
وَبِالْتَهْتُهُدَاتِ الَّتِي مِنَ الْأَعْمَاقِ أَثْمَرْتَ بِأَتْعَابِكَ إِلَى
مِئَةِ ضِعْفٍ، فَصِرْتَ كَوَكْباً لِلْمَسْكُونَةِ مُتَلَأَلِئاً
بِالْعَجَائِبِ، يَا أَبَانَا الْبَارَّ يوحنا، فَتَشَقَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ
الْإِلَهِيِّ أَنْ يُخَلِّصَ نَفُوسَنَا.

- *Now sing the apolytikion of the patron saint or feast of the temple.*

**KONTAKION FOR SUNDAYS IN GREAT
LENT (AND AKATHIST SATURDAY)
IN TONE EIGHT (**The original melody**)**

**القنطاق لآحاد الصوم الكبير (وسبت المديح)
بالحن الثامن**

To thee, the Champion Leader, do I offer thanks of victory, O Theotokos, thou who hast delivered me from terror; but as thou that hast that power invincible, O Theotokos, thou alone can set me free: from all forms of danger free me and deliver me, that I may cry unto thee: Hail, O Bride without bridegroom.

إِنِّي أَنَا عَبْدُكَ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِيِّ، * أَكْتُبُ لَكَ رِيَاةَ
الْعَلْبَةِ، * يَا جُنْدِيَّةَ مُحَامِيَّةَ، * وَأَقْدِمُ لَكَ الشُّكْرَ
كَمُنْقَذَةٍ مِنَ الشَّدَائِدِ، * لَكِنْ بِمَا أَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ الَّتِي
لَا تُحَارَبُ، * أَعْتَقِنِي مِنْ صُنُوفِ الشَّدَائِدِ * حَتَّى
أَصْرُخَ إِلَيْكَ: إِفْرَحِي يَا عَرُوساً لَا عَرُوسَ لَهَا.

<p style="text-align: center;">THE EPISTLE (For the Fourth Sunday of Lent)</p>	<p style="text-align: center;">الرسالة (للأحد الرابع من الصوم)</p>
<p style="text-align: center;"><i>O Lord, how magnified are Thy works. In wisdom hast Thou made them all. Bless the Lord, O my soul.</i></p> <p style="text-align: center;">The Reading from the Epistle of St. Paul to the Hebrews. (6:13-20)</p> <p>Brethren, when God made a promise to Abraham, since He could swear by no one greater, He swore by Himself, saying, "Surely blessing I will bless thee, and multiplying I will multiply thee." And thus, having patiently endured, he obtained the promise. For people indeed swear by what is greater, and in every dispute of theirs the oath is final for confirmation. So when God, being minded to show more abundantly to the heirs of the promise the immutability of His counsel, He interposed it with an oath, that by two immutable things—in which it is impossible for God to lie—we might have a strong consolation, we, who have fled for refuge to lay hold of the hope that is set before us; a hope, which we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and entering into "that which is within the veil," where Jesus entered as a Forerunner on our behalf, having become a High Priest "forever according to the order of Melchizedek."</p>	<p style="text-align: center;">ما أعظم أعمالك يارب، كلها بحكمة صنعت. باركي يا نفسي الرب. فصل من رسالة القديس بولس الرسول إلى العبرانيين.</p> <p>يا إخوة، إن الله لما وعد إبراهيم، إذ لم يمكن أن يُقسم بما هو أعظم منه، أقسم بنفسه. قائلاً: لأباركك بركة وأكثرتك كثيراً. وذلك إذ تأنى، نال الموعد. وإنما الناس يُقسمون بما هو أعظم منهم، وتتقضي كل مشاجرة بينهم بالقسم للتثبيت. فلذلك، لما شاء الله أن يزيد ورثة الموعد بيانا لعدم تحوّل عزمه، توسط بالقسم. حتى نحصل بأمرين لا يتحوّلان ولا يمكن أن يخلف الله فيهما على تعزية قوية، نحن الذين التجأنا إلى التمسك بالرجاء الموضوع أمامنا. الذي هو لنا كمرساة للنفس أمينة راسخة تدخل إلى داخل الحجاب، حيث دخل يسوع كسابق لنا وقد صار على رتبة ملكيصادق، رئيس كهنة إلى الأبد.</p>
<p style="text-align: center;">THE GOSPEL (For the Fourth Sunday of Lent)</p>	<p style="text-align: center;">الإنجيل (للأحد الرابع من الصوم)</p>
<p style="text-align: center;">The Reading from the Holy Gospel according to St. Mark. (9:17-31)</p> <p>At that time, a man came to Jesus, kneeling down and saying unto him, "Teacher, I brought my son to you, for he has a dumb spirit. And wherever it seizes him, it dashes him down; and he foams and grinds his teeth and becomes rigid; and I asked Thy Disciples to cast it out, and they were not able." And Jesus answered them, "O faithless generation, how long am I to be with you? How long am I to bear with you? Bring him to Me." And they brought the boy to Him; and when the spirit saw Jesus, immediately it convulsed the boy, and he</p>	<p style="text-align: center;">فصل شريف من بشارة القديس مرقس الإنجيلي البشير.</p> <p>في ذلك الزمان، دنا إلى يسوع إنساناً وسجد له قائلاً: "يا معلم، قد أتيتك بابني، به روح أبلم. وحيثما أخذه يصرعه، فيزيد ويصرف بأسنانه ويببس، وقد سألت تلاميذك أن يخرجوه فلم يقدروا." فأجابته قائلاً: "أيها الجيل غير المؤمن، إلى متى أكون عندكم؟ حتى متى أحتملك؟ هلّم به إليّ." فأتوه به. فلما رآه للوقت صرعه الروح، فسقط</p>

fell on the ground and rolled about, foaming at the mouth. And Jesus asked his father, "How long has he had this?" And he said, "From childhood. And it has often cast him into the fire and into the water, to destroy him; but if Thou canst do anything, have pity on us and help us." And Jesus said to him, "If you can believe, all things are possible to him who believes." Immediately the father of the child cried out and said with tears, "Lord, I believe; help my unbelief!" And when Jesus saw that a crowd came running together, he rebuked the unclean spirit, saying to it, "You dumb and deaf spirit, I command you, come out of him, and never enter him again." And after crying out and convulsing him terribly, it came out, and the boy was like a corpse; so that most of them said, "He is dead." But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he arose. And when Jesus had entered the house, His Disciples asked Him privately, "Why could we not cast it out?" And Jesus said to them, "This kind cannot be driven out by anything but prayer and fasting." They went on from there and passed through Galilee. And Jesus would not have anyone know it; for He was teaching His Disciples, saying to them, "The Son of man will be delivered into the hands of men, and they will kill Him; and after He is killed, He will rise on the third day."

على الأرض يَتَمَرَّعُ وَيُزِيدُ. فَسَأَلَ أَبَاهُ: "مُنْذُ كَمْ مِنَ الزَّمَانِ أَصَابَهُ هَذَا؟" فَقَالَ: "مُنْذُ صِبَاهُ. وَكَثِيرًا مَا أَلْقَاهُ فِي النَّارِ وَفِي الْمِيَاهِ لِيُهْلِكَهُ. لَكِنْ إِنْ اسْتَطَعْتَ شَيْئًا، فَتَحْتَنُنْ عَلَيْنَا وَأَغْتِنَا." فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: "إِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تُؤْمِنَ، فَكُلُّ شَيْءٍ مُسْتَطَاعٌ لِلْمُؤْمِنِ." فَصَاحَ أَبُو الصَّبِيِّ مِنْ سَاعَتِهِ بِدُمُوعٍ وَقَالَ: "إِنِّي أَوْمِنُ يَا سَيِّدُ، فَأَغِثْ عَدَمَ إِيمَانِي." فَلَمَّا رَأَى يَسُوعُ أَنَّ الْجَمْعَ يَتَبَادَرُونَ إِلَيْهِ، انْتَهَرَ الرُّوحَ النَّجِسَ قَائِلًا لَهُ: "أَيُّهَا الرُّوحُ الْأَبْكَمُ الْأَصَمُّ، أَنَا أَمُرُكَ أَنْ أَخْرُجَ مِنْهُ وَلَا تَعُدْ تَدْخُلُ فِيهِ." فَصَرَخَ وَخَبَطَهُ كَثِيرًا وَخَرَجَ مِنْهُ، فَصَارَ كَالْمَيِّتِ، حَتَّى قَالَ كَثِيرُونَ إِنَّهُ قَدْ مَاتَ. فَأَخَذَ يَسُوعُ بِيَدِهِ وَأَنْهَضَهُ، فَقَامَ. وَلَمَّا دَخَلَ بَيْتًا، سَأَلَهُ تَلَامِيذُهُ عَلَى انْفِرَادٍ: "لِمَاذَا لَمْ نَسْتَطِعْ نَحْنُ أَنْ نُخْرِجَهُ؟" فَقَالَ لَهُمْ: "إِنَّ هَذَا الْجِنْسَ لَا يُمَكِّنُ أَنْ يَخْرُجَ بِشَيْءٍ إِلَّا بِالصَّلَاةِ وَالصُّومِ." وَلَمَّا خَرَجُوا مِنْ هُنَاكَ، اجْتَازُوا فِي الْجَلِيلِ، وَلَمْ يَرِدْ أَنْ يَدْرِي أَحَدٌ. فَإِنَّهُ كَانَ يُعَلِّمُ تَلَامِيذَهُ وَيَقُولُ لَهُمْ: "إِنَّ ابْنَ الْبَشَرِ يُسَلَّمُ إِلَى أَيْدِي النَّاسِ، فَيَقْتُلُونَهُ، وَبَعْدَ أَنْ يُقْتَلَ، يَقُومُ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ."

• *The Divine Liturgy of St. Basil the Great continues as usual.*

ST. BASIL LITURGY MEGALYNARION

All creation rejoiceth in thee, O thou who art full of grace: the angelic hosts and the race of men. O hallowed temple and spiritual paradise, glory of virgins, of whom God was incarnate and became a little child, even our God who is before all the ages; for he made thy womb a throne, and thy body more spacious than the heavens. All creation rejoiceth in thee, O thou who art full of grace. Glory to thee.

تَعْظِيمَةُ لِقْدَاسِ الْقَدِيسِ بَاسِيلْيُوسِ

إِنَّ الْبَرَايَا بِأَسْرِهَا، تَفْرَحُ بِكَ يَا مُمْتَلِنَةً نِعْمَةً: مَحَافِلِ الْمَلَائِكَةِ، وَأَجْنَاسِ الْبَشَرِ. أَيُّهَا الْهَيْكَلُ الْمُتَقَدِّسِ، وَالْفَرْدُوسُ النَّاطِقُ، فَخَرُ الْبَتُولِيَّةِ مَرِيَمَ، الَّتِي مِنْهَا تَجَسَّدَ الْإِلَهُ، وَصَارَ طِفْلًا، وَهُوَ إِلَهُنَا الَّذِي قَبْلَ الدُّهُورِ. لِأَنَّهُ صَنَعَ مُسْتَوْدَعَكَ عَرْشًا، وَجَعَلَ بَطْنَكَ أَرْحَبَ مِنَ السَّمَاوَاتِ. لِذَلِكَ يَا مُمْتَلِنَةً نِعْمَةً، تَفْرَحُ بِكَ كُلُّ الْبَرَايَا وَتَمَجِّدُكَ.

THE DISMISSAL	الختم
<p>Priest: May He Who rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother; by the might of the Precious and Life-giving Cross; by the protection of the honorable Bodiless Powers of Heaven; at the supplication of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious and all-laudable apostles; of our father among the saints, Basil the Great, archbishop of Caesarea in Cappadocia, whose Divine Liturgy we have now celebrated; of the holy, glorious and right-victorious Martyrs; of our venerable and God-bearing Fathers; <i>of Saint N., the patron and protector of this holy community;</i> of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of our venerable and God-bearing Father John (Climacus) of Sinai, author of ‘The Ladder,’ whose memory we celebrate today, and of all the saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.</p>	<p>الكاهن: أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْحَقِيقِي، يَامَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، بِشَفَاعَاتِ أُمِّكَ الْكَلِيَّةِ الطَّهَارَةِ وَالْبَرِيَّةِ مِنْ كُلِّ عَيْبٍ؛ وَبِقُدْرَةِ الصَّلِيبِ الْكَرِيمِ الْمُحْيِي؛ وَبِطَلَبَاتِ الْقُوَّاتِ السَّمَاوِيَّةِ الْمُكْرَمَةِ الْعَادِمَةِ الْأَجْسَادِ؛ وَالنَّبِيِّ الْكَرِيمِ السَّابِقِ الْمَجِيدِ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ، وَالْقَدِيسَيْنِ الْمُشْرَفَيْنِ الرَّسُلِ الْجَدِيرَيْنِ بِكُلِّ مَدِيحٍ، وَأَبِينَا الْجَلِيلِ فِي الْقَدِيسِينَ بَاسِيلْيُوسَ الْكَبِيرِ رَئِيسِ أَسَاقِفَةِ الْقَيْصَرِيَّةِ وَكَبَادُوكْيَا كَاتِبِ هَذِهِ الْخِدْمَةِ الشَّرِيفَةِ، وَالْقَدِيسَيْنِ الْمَجِيدَيْنِ الشُّهَدَاءِ الْمُتَأَلِّقِينَ بِالظَّفَرِ، وَأَبَائِنَا الْأَبْرَارِ الْمُتَوَشِّحِينَ بِاللَّهِ، وَالْقَدِيسِ (فُلَانِ) شَفِيعِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ، وَالْقَدِيسِينَ الصَّدِيقِينَ يُوَاكِمِمْ وَحَنَّةً جَدِّي الْمَسِيحِ الْإِلَهِي، وَالْقَدِيسِ الْبَارِ يُوْحَنَّا السِّينَاوِيِّ كَاتِبِ كِتَابِ "سَلْمُ الْفَضَائِلِ"، الَّذِي نُقِيمُ تَذْكَارَهُ الْيَوْمَ، وَجَمِيعِ قَدِيسِيكَ، إِرْحَمْنَا وَخَلِّصْنَا بِمَا أَنْكَ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ.</p>
<p>Priest: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us and save us.</p>	<p>الكاهن: بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا الْقَدِيسِينَ، أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ إِلَهُنَا، ارْحَمْنَا وَخَلِّصْنَا.</p>
<p>Choir: Amen.</p>	<p>الجوق: آمين.</p>
<p>These texts have been prepared by the Department of Liturgics of the Antiochian Archdiocese. Portions of the Archdiocesan Service Texts include texts from <i>The Menaion</i>, <i>The Great Horologion</i>, <i>The Pentecostarion</i>, <i>The Octoechos</i>, <i>The Triodion-Holy Week</i>, and <i>The Psalter of the Seventy</i>, which are Copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, Massachusetts, and are used with permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, beyond printing out a single copy for personal non-commercial use, without the prior written authorization of Holy Transfiguration Monastery.</p>	

ANNIVERSARY OR OUR DEPARTED FOR THIS SUNDAY

<u>DAY</u>	<u>NAME OF THE DEPARTED</u>	<u>ANNIVERSARY</u>
8	Wafaa El Haddad	4
8	Mitri Halagah	25
8	Sulaiman Kakish	26
8	Adele Khoury	25
9	Antoun A. Haddad	33
10	Marie Issa	7
12	Missadi Hourani	39
14	Najib Kakish	1
14	Lottie Mary Assaf	35

- **Please**, pray for the health of the following parishioners: Ellen, Robert, Alex, Sam, Elias, Nassar, George, Nina, Sonia, George, Beshara, Irene, Nadia, Christine, Toni, George, Helena, Rami and Maien.

ETERNAL LIGHTS

- **Apr 14:** For the good health of John Bisharat and his daughter.
- **Apr 21:** In loving memory of Yousef and Sumayah Musallam from Nadim Irbib and family.
In loving memory of Hanna Qaqish from his daughter Wafa Alchekh and family.
For the good health of Issa Bisharat and his family.
- **Apr 28:** For the good health of Issa Bisharat and his family.
- **May 5:** For the good health of Issa Bisharat and his children.
- **May 12:** For the good health of Feryal Bisharat and her family.
- **May 19:** In loving memory of Adel Younes from his family.
- **June 9:** In loving memory of Ernest Younes from his family.

MEMORIAL

- **One-year memorial service for Manahi Qaqish** offered by **her children and their families**. May her memory be eternal!

The coffee hour is offered today in loving memory of **Manahi Qaqish** by her family.

FLOWERS FOR GOOD-FRIDAY AND EASTER LILIES

- We are in need of flowers for Good Friday to decorate the bier of Christ. We also need Easter Lilies to decorate the church. If your family would like to donate towards flowers and Easter Lilies, please see **Mr. George Ghneim** or call the office **905-731-7210**

SCHEDULE OF USHERING FOR APRIL 2024

- **Thursday, April 11:** Kathy Kakish Peter Qubti Fadi Deratani
- **Sunday, April 14:** Colette El-Hajj Ramzi Shnoudeh Peter Qubti
Fadi Deratani Nabil Abousaleh Anita Novatidis

LENTEN LUNCH

- Today following Divine Liturgy, **The Parish Council** will be hosting a **Lenten Lunch with HIS EMINENCE METROPOLITAN SABA.**

MAINTAINING SILENCE DURING THE SERVICE

- **The congregation is expected to actively participate in worship. However, God's house is a place for reverence and worship, not loud and idle conversations (between each other or on cell phones). Please, turn off cell phones and any other devices when you are attending the Liturgy. If you have a situation that requires you to speak to other parishioners, please do that quietly outside the church or downstairs in the basement.**

CHURCH OFFICE

- **Anyone wishing to church a child, removal of crowns, have a memorial service, or would like Fr. George to give communion or visit their loved sick ones, should contact the church office ahead of time (905) 731-7210. In case of emergency, call Fr. Georges Mokbel (416) 725-2888**

BLESSING OF HOMES

- **Father Georges is visiting our parishioners and blessing their homes. If you like to have your home blessed, please call Fr. Georges 416-725-2888 or email the office info@stgeorgeantiochianchurch.org with your name and address. Father prefers that those who live in apartment's building to arrange for few apartments to be blessed together.**

FIRE ROUTE, HANDICAPPED PARKING, AND PARKING LINES

- Please make sure not to park on the side of the church or in front of the Fire Hydrant, for this is a fire route. Also ensure not to park in the spots designated for handicapped parking. Anyone who parks and does not show a handicap permit on the window will be tagged.

TEEN SOYO

- Congratulations to our newly elected TEEN SOYO Board Members...

President: Peter Mokbel

VP: Peter Novratidis

Treasurer: Helena Mokbel

Secretary: Michael Ishac

Social Media: Dima Alzidan

Coordinators: Lucas El Bouri, Mark Moussa and Paul Petro Youth Advisors: Angela Ghazal and Fadi Freiga

If you are interested in joining our Teen SOYO group please contact our Youth Advisors.

Note: members must be between the ages of 13-19 years old.

Angela Ghazal: 416-720-0308

Fadi Freiga: 647-829-6136

- **Kindly Submit your Contribution through the Following Methods: Connect to the Church Website www.stgeorgeto.org Click on Donate**
 - **PayPal, or send your Cheque by Mail to: St. George Antiochian Church, 9116 Bayview Ave, Richmond Hill ON, L4B 3M9**
- Good will come to those who are generous and lend freely, who conduct their affairs with justice.**
(Psalm 112:5)

2024 PLC ANTIOCHIAN WOMEN



ALL LADIES ARE WELCOME TO JOIN US
AT THE PLC ANTIOCHIAN WOMEN
MEETING AND LUNCH EVENT

- Date: Friday, July 5, 2024
- Time: 10:30am - 1:30pm
- Venue: Omni Hotel
- Price: \$65.00

TO BOOK YOUR TICKETS VISIT:

OTTAWAPLC.ORG

HOPE TO SEE YOU THERE!

ST. NICHOLAS ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH - MONTREAL
DIOCESE OF OTTAWA, EASTERN CANADA & UPSTATE NEW YORK

2024 PARISH LIFE CONFERENCE

JULY 4-7, 2024

MAIN EVENTS

BOAT CRUISE

*Enjoy an evening sail on the waters of the
St. Lawrence River!*

BANQUET

*Reserve your ticket for a great dinner
& fun time on Saturday evening.*

AWARDS BRUNCH

*Be sure to book your spot to help celebrate
the accomplishments of our children & youth!*



DEADLINES

HOTEL RESERVATION DEADLINE
JUNE 4, 2024

VENDOR DEADLINE
MAY 1, 2024

SOUVENIR JOURNAL DEADLINE
MAY 15, 2024

SPONSORSHIP DEADLINE
MAY 15, 2024

EARLY BIRD REGISTRATION DEADLINE
JUNE 4, 2024

ONLINE REGISTRATION DEACTIVATION
JUNE 25, 2024

CREATIVE FESTIVALS DEADLINE
APRIL 1, 2024

ORATORICAL FESTIVAL REGISTRATION DEADLINE
JUNE 15, 2024

BIBLE BOWL REGISTRATION DEADLINE
JUNE 15, 2024

HÔTEL OMNI
mont-royal | montréal
1050 SHERBROOKE STREET WEST,
MONTREAL QUEBEC H3A-2R6
PHONE: (514) 284-1110

OTTAWA.P.L.C.O.R.G

Lenten Calendar 2024

Saturday March 9 th	10:00 a.m.	Divine Liturgy – Saturday of Souls
	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Meat Fare Sunday March 10 th	9:00 a.m.	Orthros
	10:15 a.m.	Divine Liturgy of St. John Chrysostom
Saturday March 16 th	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Cheese Fare Sunday March 17 th	9:00 a.m.	Orthros
	10:15 a.m.	Divine Liturgy of St. John Chrysostom
	7:00 p.m.	Lenten Vespers with Ceremony of Mutual Forgiveness

The Great Lent this year starts on Monday, March 18th, 2024, and ends with the Resurrection on Sunday May 5th, 2024. During this period, we are not allowed to eat the following:

- 1) Meat and meat by-products.
- 2) Eggs, milk and dairy by-products.
- 3) Fish with backbones. (Octopus and Shellfish are allowed).
- 4) On the Feast of the Annunciation Saturday March 25th, and on Palm Sunday April 28th, fish is allowed after the Divine Liturgy.

Kindly notice the adjustment in the time of the Akathist (Madayeh) Services and respective dinners, along with the Divine Liturgy on Sundays.

First Week of Great Lent		
Monday , March 18 th	7:00 p.m.	Great Compline & Great Canon of Repentance by St. Andrew of Crete
Tuesday , March 19 th	7:00 p.m.	Great Compline & Great Canon of Repentance by St. Andrew of Crete
Wednesday , March 20 th	7:00 p.m.	Presanctified Divine Liturgy
Thursday , March 21 st	7:00 p.m.	Great Compline & Great Canon of Repentance by St. Andrew of Crete
Friday , March 22 nd	6:15 p.m.	1st Akathist Hymn (Madayeh Service)
	7:30 p.m.	1st Lenten Supper, sponsored by Men Society (Antiochian Men)
Saturday , March 23 rd	9:00 a.m.	Orthros
	10:00 a.m.	Divine Liturgy
	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Sunday of Orthodoxy , March 24 th	9:00 a.m.	Orthros
	10:15 a.m.	Divine Liturgy of St. Basil the Great & Procession with Icons
	7:00 p.m.	Great Vespers with Litia-Artoklasia Feast of the Annunciation

Second Week of Great Lent		
Monday, March 25th Feast of the Annunciation	7:00 p.m.	Vesperal Divine Liturgy
Tuesday, March 26th	7:00 p.m.	Great Compline
Wednesday, March 27th	7:00 p.m.	Presanctified Divine Liturgy
Thursday, March 28th	7:00 p.m.	Great Compline
Friday, March 29th	<u>6:15 p.m.</u>	2nd Akathist Hymn (Madayeh Service)
	<u>7:30 p.m.</u>	2nd Lenten Supper, sponsored by the YAM (Young Adult Ministry), the Teen SOYO & the Chanters
Saturday, March 30th	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Sunday of St. Gregory Palamas, March 31st	9:00 a.m.	Orthros
	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. Basil the Great

Third Week of Great Lent		
Monday, April 1st	7:00 p.m.	Great Compline
Tuesday, April 2nd	7:00 p.m.	Great Compline
Wednesday, April 3rd	7:00 p.m.	Presanctified Divine Liturgy
Thursday, April 4th	7:00 p.m.	Great Compline
Friday, April 5th	<u>6:15 p.m.</u>	3rd Akathist Hymn (Madayeh Service)
	<u>7:30 p.m.</u>	3rd Lenten Supper, sponsored by the Antiochian Women
Saturday, April 6th	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Sunday of the Holy Cross, April 7th	9:00 a.m.	Orthros
	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. Basil the Great, Followed by a Procession & Veneration of the Holy Cross

Fourth Week of Great Lent		
Monday, April 8th	7:00 p.m.	Great Compline
Tuesday, April 9th	7:00 p.m.	Great Compline
Wednesday, April 10th	7:00 p.m.	Presanctified Divine Liturgy
Thursday, April 11th	7:00 p.m.	Great Compline
Friday, April 12th	<u>6:15 p.m.</u>	4th Akathist Hymn (Madayeh Service)
	<u>7:30 p.m.</u>	4th Lenten Supper, sponsored by the order of St. Ignatius
Saturday, April 13th	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Sunday of St. John Climacus, April 14th	9:00 a.m.	Orthros
	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. Basil the Great

Fifth Week of Great Lent		
Monday, April 15th	7:00 p.m.	Great Compline
Tuesday, April 16th	7:00 p.m.	Great Compline
Wednesday, April 17th	7:00 p.m.	Presanctified Divine Liturgy
Thursday, April 18th	7:00 p.m.	Little Compline with the full Great Canon of Repentance by St. Andrew of Crete & the life of St. Mary of Egypt
Friday, April 19th	<u>6:00 p.m.</u>	5th Akathist Hymn (Madayeh Service)
	<u>7:30 p.m.</u>	5th Lenten Supper, sponsored by the Parish Council
Saturday, April 20th	9:00 a.m.	Orthros
	10:00 a.m.	Divine Liturgy
	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Sunday of St. Mary of Egypt, April 21st	9:00 a.m.	Orthros
	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. Basil the Great

Sixth Week of Great Lent		
Monday, April 22nd	7:00 p.m.	Great Compline
Tuesday, April 23rd	7:00 p.m.	Great Compline
Wednesday, April 24th	7:00 p.m.	The Presanctified Divine Liturgy
Thursday, April 25th	7:00 p.m.	Great Compline
Friday, April 26th	10:00 a.m.	The Presanctified Divine Liturgy
	7:00 p.m.	Little Compline with the Canon of the Raising of Lazarus
Lazarus Saturday, April 27th	9:00 a.m.	Orthros
	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. John Chrysostom *
	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers with Litia-Artoklasia

*All Church School children and their parents, their Grandparents, and their Godparents, will attend the Divine Liturgy on Lazarus Saturday and take Communion. Following the Liturgy, they will all have Brunch together with the Sunday School teachers.

SCHEDULE OF SERVICES FOR PALM SUNDAY AND HOLY WEEK

- 1) Candles for your children will be available at the Church Vestibule, donation \$5.00 per candle.
- 2) During the Divine Liturgy and the procession, you are kindly requested to keep proper decorum, let us all behave in order, in discipline and in peace so that we can pray in one mind and one heart, and that Our Lord may hear our supplications and bestow upon us His Blessings.
- 3) All beloved parishioners are requested not to park their cars in the driveways. The procession will start from the outside main door of the Church, turn left on driveway behind the building into the parking lot, around the Church back to the main door and into the Church.

Palm Sunday & Holy Week – 2024		
Palm Sunday, April 28th	9:00 a.m.	Orthros
	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. John Chrysostom, Blessings of Palms & Procession
	7:00 p.m.	1 st Bridegroom Orthros for Holy Monday
Great Holy Monday, April 29th	10:00 a.m.	The Presanctified Divine Liturgy
	7:00 p.m.	2 nd Bridegroom Orthros for Holy Tuesday
Great Holy Tuesday, April 30th	10:00 a.m.	The Presanctified Divine Liturgy
	7:00 p.m.	3 rd Bridegroom Orthros for Holy Wednesday
Great Holy Wednesday, May 1st	10:00 a.m.	The Presanctified Divine Liturgy
	7:00 p.m.	Holy Unction Service, Anointing of the Faithful with Holy Oil
Great Holy Thursday, May 2nd	9:00 a.m.	Orthros for Holy Thursday
	10:00 a.m.	Vespereal Divine Liturgy of St. Basil the Great for the Institution of the Mystical Supper of Christ
	7:00 p.m.	Orthros with the Twelve Passion Gospels for Holy Friday – Gospels of the Crucifixion
Great Holy Friday, May 3rd	9:00 a.m.	The Great (Royal) Hours and Typika on Holy Friday followed by Great Vespers for Holy Saturday, the Taking down of Christ from the Cross
	7:00 p.m.	Orthros with the Lamentations for Holy Saturday
Great Holy Saturday, May 4th	9:00 a.m.	Vespereal Divine Liturgy of St. Basil the Great
	10:00 p.m.	Resurrection (Rush) Service, Paschal Orthros and Paschal Divine Liturgy of St. John Chrysostom
Great & All-Holy Pascha, Sunday, May 5th	7:00 p.m.	The Agape Vespers, The Baouth Service Followed by a procession
Bright Monday, May 6th ST. GEORGE'S FEAST	9:00 a.m.	Festal Orthros
	10:15 a.m.	Divine Liturgy

CHRIST IS RISEN! TRULY HE IS RISEN!

ANTIOCHIAN WOMEN

THE MOST REVEREND METROPOLITAN PHILIP -- FOUNDER

"A SISTERHOOD SERVING CHRIST THROUGH SERVING OTHERS"



THE MOST REVEREND
METROPOLITAN SABA
358 MOUNTAIN ROAD
ENGLEWOOD, NEW JERSEY 07631

DIOCESE OF OTTAWA,
EASTERN CANADA & UPSTATE NY



Application Form

Please enter all of the information in a clear and legible manner.

YOUR FULL NAME: _____ DATE OF BIRTH: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____ PROV/STATE: _____ POSTAL/ZIP CODE: _____

EMAIL: _____

PHONE NUMBER(S): _____

PARISH: _____ CITY: _____ PASTOR'S NAME: _____

Please provide the following information (*all financial information will be kept strictly confidential*):

1. Cost of Study:

A. Tuition for one year \$ _____

B. Room and Board (if applicable) \$ _____

C. Books and Fees \$ _____

2. Total Financial aid received from other sources \$ _____

3. Total household Income (previous year) \$ _____

4. Number of people in the household \$ _____

Please include, on a separate sheet of paper, an essay between 100 – 250 words explaining your scholastic and/or vocational goals.

In your essay, we are looking for, but not limited to the following responses:

1. What do you plan to study?
2. Why have you chosen this program of study?
3. How will you use this education in the future?
4. What would you use the scholarship fund towards?

In addition, please provide a brief letter of recommendation from your parish priest. The recommendation can be included with this application form or sent directly to the scholarship committee under separate cover at the address below.

We cannot consider your application without your priest's recommendation.

The application, essay, and recommendation deadline is May 26, 2024.

Please email your application materials i.e. Application Form, Essay, and Pastor's recommendation to:

Denise Issa
Scholarship Chair
Antiochian Women of the Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York
deniseissa7@gmail.com
613-899-4873

Please do not hesitate to call, text, or email me directly with any questions or concerns you have.

ANTIOCHIAN WOMEN

THE MOST REVEREND METROPOLITAN PHILIP -- FOUNDER

"A SISTERHOOD SERVING CHRIST THROUGH SERVING OTHERS"



THE MOST REVEREND
METROPOLITAN SABA
358 MOUNTAIN ROAD
ENGLEWOOD, NEW JERSEY 07631

DIOCESE OF OTTAWA,
EASTERN CANADA & UPSTATE NY



Scholarship Information

DATE: March 2024

TO: The Clergy of the Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

FROM: Denise Issa, Diocesan Antiochian Women Scholarship Chair

RE: Antiochian Women Scholarship - Christ is in our midst!

With your blessing, Dear Reverend Fathers:

I am writing to ask for your assistance in publicizing the Antiochian Women's Scholarship for the women of our diocese. *In addition to the NAB scholarship*, we also offer a scholarship in our diocese. We have seen women only applying for the national scholarship, but we want to make you aware of our local opportunities.

We will be awarding, to our Canadian winning applicant, a **\$750.00 CAD** or to our American winning applicant, a **\$500.00 USD** scholarship fund.

All applications must be emailed by **May 26, 2024**, in order to be considered. The scholarship recipients will be announced at the Montreal 2024 Parish Life Conference.

The qualifications for the scholarship are as follows:

- The applicant must be a female over 26 years of age.
- The applicant must be a member in good standing of her local Antiochian parish.
- The applicant must be actively involved in the life of her parish.
- The applicant must be applying for/or registered in an academic or trade program of study.
- The applicant must demonstrate financial need.

If you will, please distribute this letter and the accompanying scholarship application as you see fit. We ask you to please encourage the eligible women in your parish to apply. Thank you, very much, for your assistance.

I am sincerely yours in Christ Jesus,

Denise Issa

DIOCESE OF OTTAWA, EASTERN CANADA & UPSTATE NEW YORK ANTIOCHIAN WOMEN SCHOLARSHIP
COORDINATOR

THE PERIOD OF LENTEN TRIODION

Thursday, March 7th	6:00 pm 7:00 pm	Festal Orthros Divine Liturgy – Forty Holy Martyrs of Sebastia
Saturday, March 9th	10:00 am 4:00 pm 5:00 pm	Divine Liturgy – Saturday of Souls Confessions Great Vespers
Meat Fare Sunday March 10th	9:00 am 10:15 am	Orthros Divine Liturgy of St. John Chrysostom
Wednesday, March 13th	7:00 pm	Daily Vespers
Saturday, March 16th	4:00 pm 5:00 pm	Confessions Great Vespers
Cheese Fare Sunday March 17th	9:00 am 10:15 am	Orthros Divine Liturgy of St. John Chrysostom
Monday, March 18th	7:00 pm	Lenten Vespers & Ceremony of Mutual Forgiveness Great Compline & Great Canon of Repentance by St. Andrew of Crete
Tuesday, March 19th	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy
Wednesday, March 20th	7:00 pm	Great Compline & Great Canon of Repentance by St. Andrew of Crete
Thursday, March 21st	7:00 pm	Great Compline & Great Canon of Repentance by St. Andrew of Crete
Friday, March 22nd	6:15 pm 9:00 am	1st Akathist Hymn (Madayeh Service) Orthros
Saturday, March 23rd	10:00 am 4:00 pm 5:00 pm	Divine Liturgy Confessions Great Vespers
Sunday of Orthodoxy March 24th	9:00 am 10:15 am 7:00 pm	Orthros Divine Liturgy of St. Basil the Great Great Vespers with Litia/Artoklasia - the Annunciation
Monday, March 25th	7:00 pm	Vesperal Divine Liturgy - Feast of the Annunciation
Tuesday March 26th	7:00 pm	Great Compline
Wednesday, March 27th	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy
Thursday, March 28th	7:00 pm	Great Compline
Friday, March 29th	6:15 pm	2nd Akathist Hymn (Madayeh Service)
Saturday, March 30th	4:00 pm 5:00 pm	Confessions Great Vespers
Sunday of St. Gregory Palamas: March 31st	9:00 am 10:15 am	Orthros Divine Liturgy of St. Basil the Great
Monday, April 1st	7:00 pm	Great Compline
Tuesday, April 2nd	7:00 pm	Great Compline



Wednesday, April 3rd	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy
Thursday, April 4th	7:00 pm	Great Compline
Friday, April 5th	6:15 pm	3rd Akathist Hymn (Madayeh Service)
Saturday, April 6th	4:00 pm 5:00 pm	Confessions Great Vespers
Sunday of the Holy Cross April 7th	9:00 am 10:15 am	Orthros Divine Liturgy of St. Basil the Great, Procession & Veneration of the Holy Cross
MON 8th & TUE 9th	7:00 pm	Great Compline
Wednesday, April 10th	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy
Thursday, April 11th	7:00 pm	Great Compline
Friday, April 12th	6:15 pm	4th Akathist Hymn (Madayeh Service)
Saturday, April 13th	4:00 pm 5:00 pm	Confessions Great Vespers
Sunday of St. John Climacus April 14th	9:00 am 10:15 am	Orthros Divine Liturgy of St. Basil the Great
MON 15th & TUE 16th	7:00 pm	Great Compline
Wednesday, April 17th	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy
Thursday, April 18th	7:00 pm	Little Compline with Great Canon of Repentance & the life of St. Mary of Egypt
Friday, April 19th	6:00 pm 9:00 am	5th Akathist Hymn (Madayeh Service) Orthros
Saturday, April 20th	10:00 am 4:00 pm 5:00 pm	Divine Liturgy Confessions Great Vespers
Sunday of St. Mary of Egypt: April 21st	9:00 am 10:15 am	Orthros Divine Liturgy of St. Basil the Great
MON 22nd & TUE 23rd	7:00 pm	Great Compline
Wednesday, April 24th	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy
Thursday, April 25th	7:00 pm	Great Compline
Friday, April 26th	10:00 am 7:00 pm 9:00 am	The Presanctified Divine Liturgy Little Compline & Canon to Lazarus Orthros
Lazarus Saturday April 27th	10:15 am 4:00 pm 5:00 pm	Divine Liturgy of St. John Chrysostom Confessions Great Vespers with Litia/Artoklasia

March 31st, 2024

Dearest Brothers and sisters in Christ,

Subject: Ushering Procedures and protocols

We are pleased to inform you that during its March 26th Meeting, the Parish Council endorsed the new procedures and protocols for ushering. The primary aim of these measures is to update ushering activities and, most importantly, to welcome new volunteers to participate and engage in the church community's life.

As such, we are currently seeking volunteers for the month of April to help with ushering duties and support the process. If you are available during the upcoming weeks, please reach out to me via email or text message at the contact details below. According to the updated protocol, the Head Usher to supervise all ushering activities, along with 4-6 volunteer ushers who will assist the two (2) Parish Council member volunteers.

We welcome new volunteers to serve during our liturgy, however, kindly note that to ensure a fair opportunity for as many parishioners as possible to volunteer, only those whose names have been announced will be serving as ushers. Others are kindly requested to wait for their turn. Thank you for your understanding.

Thank you for your cooperation.

For the Glory of God!

Ra'ed G Dallal

raed_dallal@yahoo.ca

Text: (416) 576-3232

Call: (905) 833-2333